

Стих Ломоносова?
на русск. и нем. яз.
см. 38.22.9.49. (34

АЛЛЕГОРИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНІЕ

ФЕЙЕРВЕРКА

ВЪ ЧЕСТЬ

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

ЕЛИСАВЕТЫ ПЕТРОВНЫ

САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССІЙСКІЯ

и прочая, и прочая, и прочая,

и въ знакъ всеподданнѣйшаго и усерднѣйшаго желанія

ВЪ НОВЫЙ ГОДЪ

1759,

представленнаго

предъ Императорскимъ зимнимъ домомъ.

DESCRIPTION

DES REPRESENTATIONS ALLEGORIQUES

DU

FEU D'ARTIFICE

tiré devant le Palais d'Hiver

EN L'HONNEUR

DE

SA MAJESTÉ IMPÉRIALE

ELISABETH PETROWNA

SOUVERAINE DE TOUTES LES RUSSIES

&c. &c. &c.

et pour témoignage de la sincerité et de la vivacité des voeux de tout l'Empire

à l'occasion

DU NOUVEL AN

1759.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ

При Императорской Академіи Наукъ Генваря 1 дня 1759 года.



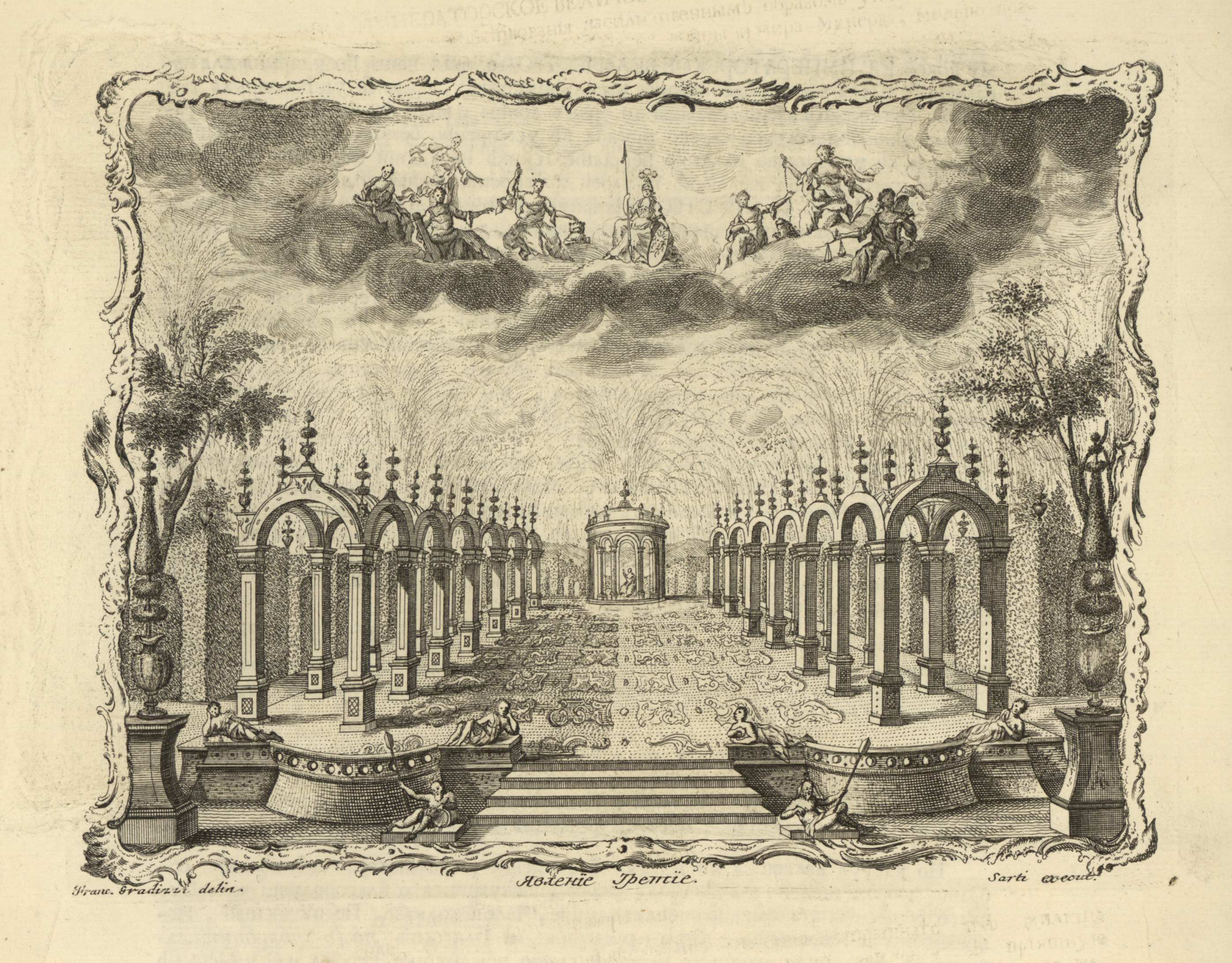
Явленіе первое и второе.

Благополучные Россіане и всѣ вѣрные подданные ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, всемилостивѣйшей Нашей Государыни, съ истиннымъ удивленіемъ и благоговѣйнѣйшимъ высокопочитаніемъ непрестанно себѣ представляютъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА достойнѣйшія качества, и высочайшія добродѣтели и ежедневно умножающіяся заслуги.

Но въ засвидѣтельствованіе своей всеподданнѣйшей благодарности ничего инаго принести не могутъ какъ глубочайшую преданность, и ревностнѣйшее желаніе о высочайшемъ и непоколебимомъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА здравіи и благополучіи; то и нынѣ возобновляютъ оныя усерднѣйшимъ желаніемъ, дабы ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, дражайшая Мать Отечества и сей новой годъ наслаждалась вожделѣннѣйшимъ здравіемъ, и всякой бы день онаго споспѣшествовалъ ЕЯ всегдашнему благосостоянію, и желаемому удовольствію и увеселенію.

А особливо въ разсужденіи отверстаго и донынѣ Янусова храма, или продолжающейся войны, вѣрные подданные за должность почитаютъ о всемилостивѣйшей и великой Государынѣ возсылать теплыя желанія, и молить ревностно Всемогущаго о исполненіи оныхъ. По единственному побужденію высочайшихъ и всѣмъ свѣтомъ прославляемыхъ добродѣтелей, по великодушію и человѣколюбію, по правосудію и любви къ миру и обще-

му



Franc. Gradizzi delin. Явленїе Третїе. Sarti execut.

Les habitants fortunés, et les fideles ſujets de l'Empire Ruſſe, pénétrés de la plus profonde vénération envers SA MAJESTE IMPERIALE, n'enviſagent qu'avec admiration ſes qualités éminentes, ſes hautes vertus, et ſa gloire qui prend chaque jour de nouveaux accroiſſements.

Ne pouvant faire éclater leur vive reconnoiſſance que par leur dévoûement entier à Sa Perſone ſacrée, et par la ſincérité de leur zele pour Sa proſpérité et Sa conſervation, ils s'empreſſent en ce jour de renouveller des ſentiments ſi naturels, et ſouhaitent ardemment que cette *Auguſte Princeſſe*, *la Mere* de la Patrie, jouiſſe d'une ſanté conſtante pendant le cours de cette année; et que chaque jour ſoit marqué par quelque bonheur ſignalé.

Mais le Temple de Janus ſe trouvant encor ouvert, et le fléau de la guerre continuant ſes ravages, cette circonſtance exige des voeux particuliers de la part de ſujets de cet Empire; et les oblige d'implorer ſans ceſſe le ſecours du Ciel en faveur *d'une Souveraine*, dont l'ame eſt ſi grande et ſi héroique.

му покою ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО великая наша Государыня для избавленія, и для вспомоществованія насильственнымъ образомъ утѣсненныхъ высокихъ союзниковъ, какъ славная во время войны и мира Минерва, молнію праведнаго и побѣдоноснаго своего оружія къ усмиренію беззаконнаго насильствованія, и къ укрощенію наглыхъ непріятельскихъ нападеній мещетъ. И потому отъ всего усердія желаютъ по своей должности вѣрные подданные, дабы ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО высочайшими своими добродѣтелями неправедныя непріятельскія предпріятія прекратила, ужасныя и пагубныя безпокойства отвратила, и оныя въ пріятной и всеобщей покой земель и въ вожделѣнное удовольствіе всего роду человѣческаго премѣнила. И понеже ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО высочайшимъ Своимъ геройскимъ намѣреніемъ, храбрымъ произведеніемъ онаго въ дѣйство, и неутомимымъ постоянствомъ, и презрѣніемъ всякой опасности и иждивеній столь много лавровыхъ вѣнцовъ себѣ пріобрѣла, а взятіемъ цѣлаго королевства великую славу и достойнѣйшее почтеніе снискала, то вѣрные подданные желаютъ, чтобъ побѣдоносное ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА оружіе и въ семъ новомъ году новыми побѣдами увѣнчано, и свыше осѣнено было, и чтобъ вожделѣнной, но неизвѣстностію еще покрытой миръ, благополучіемъ временъ отъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ожидаемымъ открылся, и къ утѣшенію и увеселенію утомившагося отъ войны и кровопролитія народу возстановленъ былъ, чтобъ Россійское государство и въ послѣдующія времена столь же процвѣтало, и въ приращеніе приходило какъ донынѣ, и чтобъ оно со славою великія своея Монархини подобно солнцу въ полномъ сіяніи непрестанно блистало.

Для оказанія сихъ всеподданнѣйшихъ и вѣрнѣйшихъ желаній представлено будетъ въ фейерверкѣ на нѣсколькихъ щитахъ при различныхъ явленіяхъ и перемѣнахъ съ движущимися дѣйствительно фигурами слѣдующее аллегорическое изображеніе:

Въ первомъ явленіи является на ужасной съ страшными каменьями и пропастьми горѣ, на которую со всѣхъ сторонъ взлесть, и на верьхъ взойти стараются тиранскіе пороки; Ненависть, Корыстолюбіе, Гордость, Лукавство, Насильствованіе, Несправедливость и Злость.

Но вдругъ является *по второмъ явленіи*, на отверстомъ облакѣ собраніе добродѣтелей владѣющихъ Особъ, пекущихся о благополучіи человѣческаго общества, а именно: Великодушіе, Человѣколюбіе, Постоянство, Искренность, Миролюбіе, Справедливость и благость *подъ покровительствомъ Минервы*, которая молніею своею помянутые пороки и съ ужаснымъ ихъ селеніемъ въ бездну низвергаетъ.

По семъ низверженіи пороковъ и по разореніи страшнаго ихъ жилища перемѣняется прежнее представленіе *въ третьемъ явленіи* въ пріятную тихую страну, гдѣ въ срединѣ видѣнъ прекрасной садъ, а назади онаго между аллеями тѣнью прикрытыми отверстой увеселительной домъ, въ которомъ *Покой* въ желаемой тишинѣ наслаждается пріобрѣтенною трудами безопасностію и довольствіемъ. Потомъ перемѣняется вся сія страна, и *въ четвертомъ явленіи* является о нѣсколькихъ ступеняхъ великолѣпной театръ, имѣющей съ переди по обѣ стороны вмѣсто отверстаго входу колонны, на которыхъ стоятъ въ верьху трофеи, а въ низу статуи, и отъ которыхъ простираются по обѣ стороны перила къ двумъ обелискамъ съ побѣдоносными знаками украшеннымъ. Позади онаго театра видѣнъ отверстой еще *Янусовъ храмъ*.

А въ низу у входа означеннаго театра стоитъ на одной сторонѣ *геройское Намѣреніе*, и обнажаетъ мечь съ надписью на педесталѣ:

MILITEMVS.

то есть:

ГОТОВЫ ВОЕВАТЬ.

Противъ онаго на лѣвой сторонѣ *Храбрость* съ обнаженнымъ мечемъ и надписью:

NVLLI CEDAMVS.

то есть:

НИКОМУ НЕ УСТУПИМЪ.

Прочія

En effet quel motif oblige SA MAJESTE IMPERIALE de prendre les armes pour la défense de ses Hauts Alliés injustement attaqués et opprimés? C'est un mouvement d'une vertu que l'univers adore; c'est un sentiment de magnanimité et d'humanité que lui inspirent Son équité et Son amour pour la paix et le repos public. Semblable à Minerve, la Déesse de la paix et de la guerre, Elle employe la justice et la gloire de Ses armes à réprimer la violence des oppresseurs, et à mettre un frein aux dangereux desseins de Ses ennemis.

Ainsi le devoir et le zele de Ses sujets les portent à souhaiter que les vertus de SA MAJESTE IMPERIALE triomphent des entreprises iniques de Ses adversaires, en faisant échouer leurs vues pernicieuses; et que dissipant le trouble et les allarmes, Elle procure aux nations éplorées le calme et la tranquillité qu'elles attendent.

La *résolution généreuse* que prit SA MAJESTE IMPERIALE l'année derniere, *Sa fermeté* inébranlable à la vue des dangers et des fraix immenses d'une guerre onéreuse, Lui firent cuellir une ample moisson de Lauriers; et la conquête du Royaume de Prusse Lui acquit une gloire immortelle. N'est-il pas naturel que Ses sujets desirent de voir Ses armes triomphantes voler à de nouvelles victoires pendant le cours de cette année? et que le Ciel continue à les combler de ses bénédictions? que l'univers, épuisé par des torrents de sang qu'il a vu couler, doive à SA MAJESTE IMPERIALE le retour de la paix, que le voile du tems cache encor aux yeux des mortels? que l'Empire Russe continue à fleurir comme jusqu'ici, et que sa prospérité égale la gloire de son *Auguste Souveraine*, dont l'eclat ne le cede point à celui du soleil?

En conséquence de ces sentimens, et pour exprimer les voeux de la Nation dans un feu d'artifice, l'on verra sur différents Plans en divers changemens de figures mobiles les Représentations allégoriques que voici:

Dans *la premiere* paroît d'abord une montagne escarpée de rochers affreux entourés de l'envie, la cupidité, l'orgueil, l'artifice, la violence et l'injustice. Tous ces *vices* tâchent d'en gagner la cime.

La seconde Représentation fait voir dans les nues un groupe des principales *vertus* qui assurent le bonheur des hommes; la Magnanimité, la modération, la constance, la sincérité, la tranquillité, l'équité et la bonté. Ces vertus, à l'aide de Minerve leur protectrice, écrasent d'un coup de foudre les vices et leur demeure.

Après sa destruction, le point de vue change, et *la troisieme Représentation* offre aux yeux un paysage gracieux et riant. Dans le milieu est un jardin délicieux, le long du quel regnent deux Berceaux qui entretienent une ombre continuelle, et qui aboutissent à un cabinet tout ouvert. L'on y apperçoit *le repos* goutant les plaisirs du silence et de la tranquillité qu'il n'a acquis que par bien des travaux.

Le paysage fait place à une *quatrieme Représentation*, qui fait découvrir une place magnifique et élevée. Elle a de chaque côté une colonnade, qui en forme l'entrée. Le haut est orné de trophées, et le bas de statues. Il regne de part et d'autre une gallerie à balustrade. Le tout est terminé par deux obelisques chargés de trophées.

On apperçoit au fond *le temple de Janus* encor ouvert.

A l'entrée de la Place, on voit d'un côté *la résolution généreuse* de tirer l'épée hors du fourreau, avec cette inscription sur le piedestal:

MILITEMVS.

c. à d.

COMBATTONS.

A gauche vis-à-vis est *la Valeur* l'epée nue à la main, avec cette inscription.

NVLLI CEDAMVS.

c. à d.

NE LE CEDONS A PERSONNE.

Прочія Аллегорическія статуи суть слѣдующія: На колоннахъ сперва *Презрѣніе опасности* съ своимъ щитомъ въ одной и съ обнаженною шпагою въ другой рукѣ, а противъ оной *Неусыпность*, имѣя малой щитъ въ лѣвой и копье въ правой рукѣ.

Послѣ сего слѣдуютъ съ обѣихъ сторонъ, а именно: на правой *Честь* со взятымъ штандартомъ и вѣнцемъ изъ дубовыхъ вѣтвей.

На лѣвой рукѣ *Слава* съ трубою въ одной, и съ лавровымъ вѣнцемъ въ другой рукѣ.

Далѣе по обѣимъ сторонамъ колоннъ противъ обелисковъ, по одну сторону *Благодарность* съ сердцемъ въ рукѣ, и съ рогомъ изобилія подъ рукою.

По другую сторону *Почитаніе* съ короною въ одной и съ кадиломъ въ другой рукѣ.

Въ заключеніи сихъ стороннихъ зданій стоятъ по сторонамъ *два обелиска*, на верху которыхъ находится Россійской гербъ съ перунами.

Одинъ изъ сихъ обелисковъ изображенъ съ гербомъ завоеваннаго королевства Прусскаго и со щитами городовъ сего королевства, а именно: Мемеля, Кенигсберга, Пиллавы, Тильзита, Гумбина и прочихъ; также со взятыми штандартами, знаменами, оружіемъ и другими побѣдоносными знаками; а на педесталѣ сего обелиска рѣки на цѣпяхъ, Руса, Мемель и Прегель въ обыкновенномъ представленіи съ надписью:

DE REGN. BORUSS.

то есть:

НАДЪ КОРОЛЕВСТВОМЪ ПРУССКИМЪ.

На другомъ обелискѣ въ такомъ же разположеніи въ срединѣ изображенъ гербъ мархіи Бранденбургской и герцогства Померанскаго съ преломленными гербами городовъ Кистрина, Колберга и прочихъ; а на педесталѣ обелиска прикованныхъ рѣкъ Вартѣ, Регѣ, Крампѣ и Персантѣ, съ надписью:

DE MARCHION: BRANDEN: ET DUC. POMER.

то есть:

НАДЪ МАРХІЕЮ БРАНДЕНБУРГСКОЮ И ГЕРЦОГСТВОМЪ ПОМЕРАНСКИМЪ.

На вышеобъявленномъ театрѣ выходитъ *въ пятомъ явленіи* Россія съ вензловымъ именемъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ЕЛИСАВЕТЫ *Первыя*, которой украшенъ лавровыми и пальмовыми вѣтвями. А послѣ онаго слѣдуетъ *Побѣда* имѣя на главѣ лавровой вѣнецъ. Въ тожъ самое время идетъ на встрѣчу оной *Удивленіе съ четырью чадами*, которые представляютъ четыре части свѣта вразличномъ одѣяніи. Между тѣмъ, какъ они стали по сторонамъ, а Россія въ срединѣ театра, то является надъ нею *въ шестомъ явленіи* высоко надъ облаками *Солнце въ полномъ сіяніи*, а подъ нимъ въ облакахъ *Благополучное время* съ своимъ Зодіакомъ двенатцати небесныхъ домовъ, и съ числомъ новаго 1759 года и рогомъ изобилія, изъ котораго сыплются лавровыя и пальмовыя вѣтви, цвѣты и плоды, а подлѣ Россіи сидитъ *Миръ* съ покрытымъ еще лицемъ держа позади себя масличную вѣтвь съ надписью:

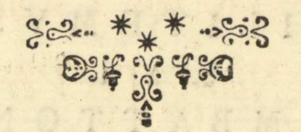
NOSTRI PRAENUNCIA VOTI.

НАШЕГО ПРЕДВОЗВѢСТНИЦА ЖЕЛАНІЯ.

то есть:

Какъ славныя дѣла Твои, Господь вѣнчаетъ,

Надежда наша такъ желаніи возвышаетъ.



Les autres ſtatues allégoriques de la colonade, ſont : *le Mepris du danger*, tenant un bouclier d'une main, et de l'autre l'épée nue..

Vis-à-vis de cette ſtatue eſt *la fermeté* tenant un bouclier d'une main, et une lance de l'autre.

Les ſtatues ſuivantes de la droite, ſont : *l'honneur* portant un étendart pris ſur l'ennemi, et une courone de ſeuilles de chêne.

A la gauche eſt *la renommée* avec une trompette dans la main droite, et une courone de laurier dans la gauche.

Plus loin encor où la colonnade ſe termine, et près des obéliſques, d'un côté eſt *la Gratitude* portant un coeur d'une main, et une corne d'abondance ſous le bras.

De l'autre côté *la Vénération* tenant une couronne d'une main, et un encenſoir de l'autre.

Au bout de ces deux ailes, on voit de côté deux obelisques, à la ſommité des quels eſt l'Aigle de Ruſſie armé de foudres. *L'un* de ces obeliſques eſt chargé des armes du Royaume de Pruſſe, et de celles de ſes principales villes, telles que Memel, Königsberg, Pillau, Tilſit, Gumbinen &c. Les étendarts, drapeaux, artillerie et autres trophées enlevés y paroiſſent auſſi. On voit au piedeſtal les trois rivieres la Memel, la Pregel, et la Ruſſe enchainées avec cette inſcription :

DE REGN. BORVS.

c. à d.

DU ROYAUME DE PRUSSE.

L'autre obeliſque de même conſtruction, eſt chargé au milieu des armes du Marcgraviat de Brandenbourg, du Duché de Poméranie, avec l'Ecu rompu des armes des villes de Cüſtrin et Drieſen. Les rivieres de Warta, Rega, Krampé et Perſant ſont enchainées ſur le piedeſtal avec cette inſcription :

DE MARCHIONAT. BRANDEBVRG. ET DVCAT. POMERAN.

c. à d.

VICTOIRE ET AVANTAGES REMPORTES DANS LE MARQVISAT DE BRANDEBOVRG ET DANS LE DVCHE DE POMERANIE.

La cinquieme Repréſentation fait voir *la Ruſſie*, élevant l'Ecu avec le chifre de *Sa Majeſté Impériale ELISABETH PREMIERE.* L'Ecu eſt entouré de lauriers et de palmiers. Elle eſt ſuivie de la victoire qui tient une couronne de lauriers ſur ſa tête. En même tems paroit vis-à-vis *l'admiration* avec quatre enfants qui repreſentent les quatre parties du monde habillées diverſement.

Toutes ces figures ſont placées de côté et la Ruſſie au milieu.

Dans *la ſixieme Repréſentation* paroît *le ſoleil* dans toute ſa ſplendeur au deſſus d'un nuage, un peu au deſſous du nuage on voit

Le tems fortuné On découvre les 12. maiſons des ſignes céleſtes, ainſi que le nombre de l'année 1759. Il ſort d'une corne d'abondance des fleurs de lauriers, de palmiers, et de toutes ſortes de fruits. A côté d'elle eſt *Irene* ou *la paix*, couverte d'un voile, portant une branche d'olivier qu'elle tient un peu écartée. On lit cette inſcription :

NOSTRI PRAENVNCIA VOTI.

c. à d.

VOICI L'AVANT COUREUR DE L'OBJET DE NOS VOEUX.

ELISABETH! Ton Nom, Tes Vertus, Tes hauts faits,
Sources de notre Eſpoir, annoncent nos ſouhaits.



Les autres figures allégoriques de la colonne, sont: *la Magie de Guerre*, tenant un bouclier d'une main, et de l'autre l'épée nue.

A côté de cette figure est *la Justice*, tenant un bouclier d'une main, et une lance de l'autre.

Les figures suivantes de la droite, sont: *l'Espérance* posant un pied sur l'anneau, et une couronne de feuilles de chêne.

A la gauche est *la Renommée* avec une trompette dans la main droite, et une couronne de laurier dans la gauche.

Le piédestal sur lequel la colonne se termine, et près des obélisques, à sa côte est *la Fidélité* portant un cœur d'une main, et une corne d'abondance dans l'autre.

De l'autre côté *la Providence* tenant une couronne d'une main, et un encensoir de l'autre.

Au bout de ces deux ailes, on voit de côté deux obélisques, à la sommité desquels est l'Aigle de Russie armé du foudre. L'un de ces obélisques est chargé des armes du Royaume de Prusse, et de celles de ses principales villes, telles que Memel, Königsberg, Pillau, Tilsit, Gumbinnen &c. Les étendarts, drapeaux, artillerie et autres trophées enlevés, paroissent aussi. On voit au piédestal les trois rivières la Memel, la Pregel, et la Russe enchainées avec cette inscription:

DE REGN. BORVS.

c. à d.

DU ROYAUME DE PRUSSE.

L'autre obélisque de même construction, est chargé au milieu des armes du Marggraviat de Brandebourg, du Duché de Poméranie, avec l'écu rompu des armes des villes de Custrin et Driesen. Les rivières de Warta, Netze, Rega, Krampe et Persant sont enchainées sur le piédestal avec cette inscription:

DE MARCHIONAT. BRANDEBVRG. ET DVCAT. POMERAN.

c. à d.

VICTOIRE ET AVANTAGES REMPORTES DANS LE MARQVISAT DE BRANDEBOVRG ET DANS LE DVCHE DE POMERANIE.

La cinquième Représentation fait voir *la Russie*, élevant l'Ecu avec le chiffre de *Sa Majesté Impériale* ELISABETH PREMIERE. L'Ecu est entouré de lauriers et de palmiers. Elle est suivie de la victoire, qui tient une couronne de lauriers sur sa tête. En même temps paroit vis-à-vis *l'Abondance* avec quatre enfans qui représentent les quatre parties du monde, habillés diversement.

Toutes ces figures sont placées de côté et la Russie au milieu.

Dans *la sixième Représentation* paroit *le Soleil* dans toute sa splendeur au dessus d'un nuage, un peu au dessous du nuage on voit

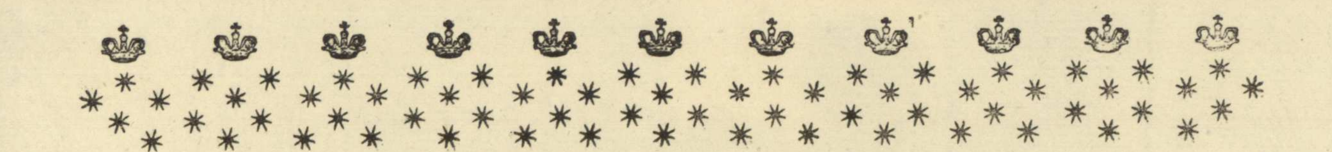
Le Zodiaque. On découvre les 12. maisons des signes célestes, ainsi que le nombre de l'année 1759. Il sort d'une corne d'abondance des fleurs, de lauriers, de palmiers, et de toutes sortes de fruits. A côté d'elle est *Irene* ou *la paix*, couverte d'un voile, portant une branche d'olivier qu'elle tient un peu écartée. On lit cette inscription:

NOSTRI PRAENVNCIA VOTI.

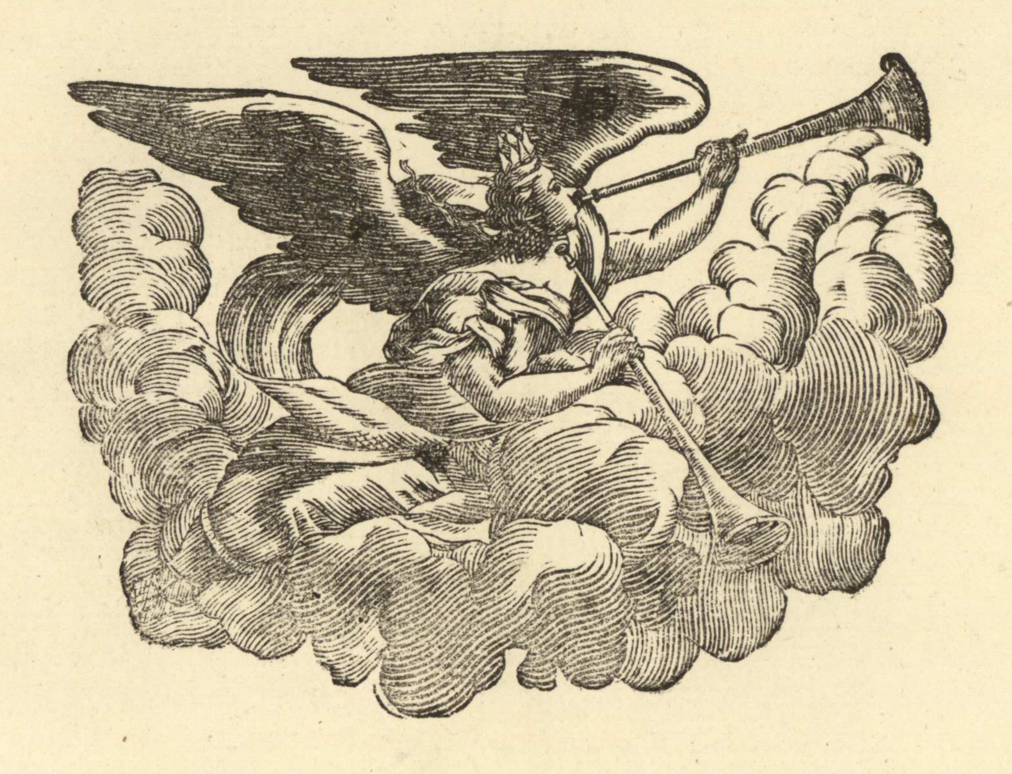
c. à d.

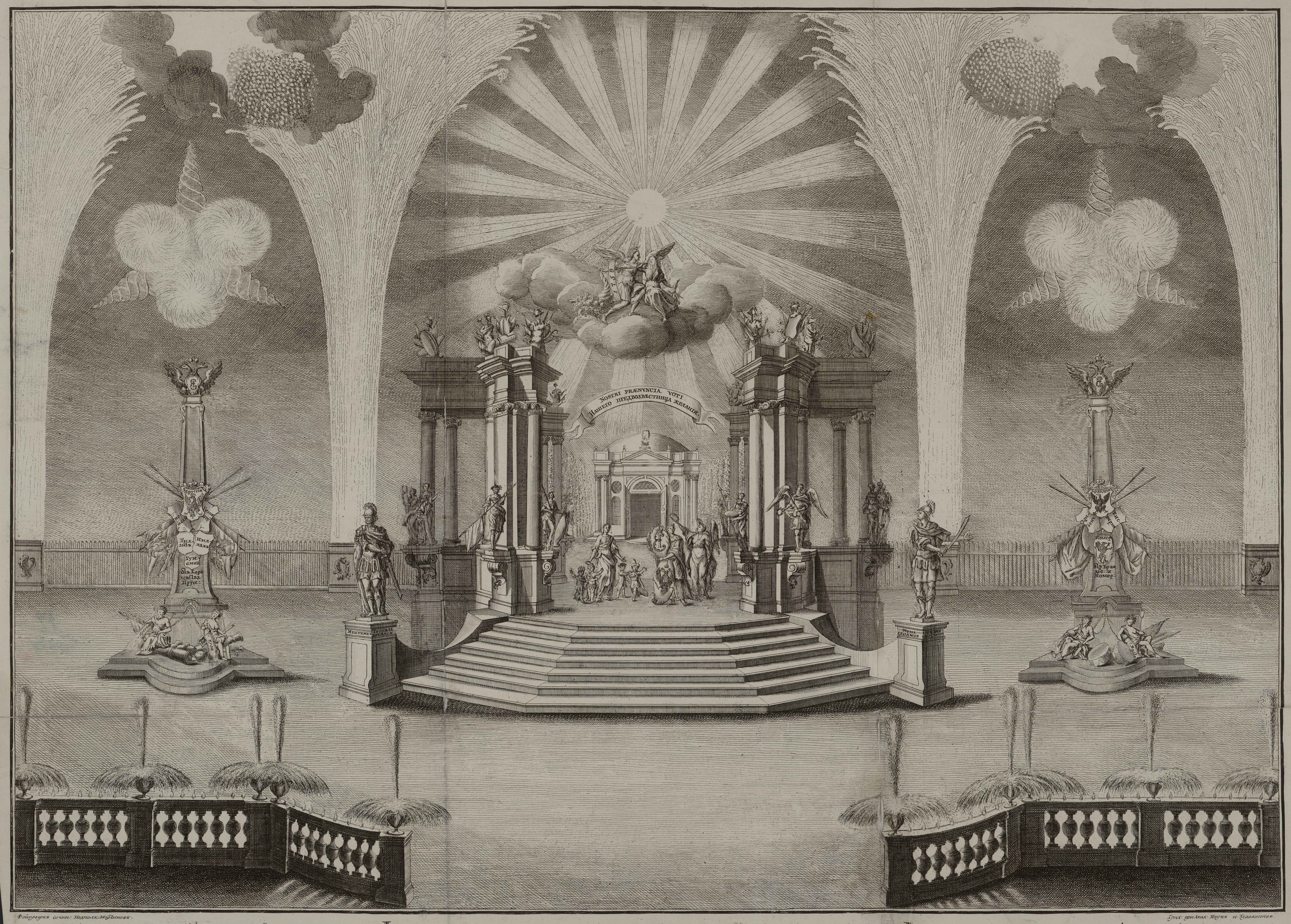
VOICI L'AVANT COUREUR DE L'OBJET DE NOS VOEUX.

ELISABETH! *Ton Nom, Tes Vertus, Tes hauts faits,*
Sources de notre Espoir, annoncent nos souhaits.



ЖЕланій нашихъ зришь, МОНАРХИНЯ, въ сей день
Въ блисшающемъ огнѣ одну лишь шолько шѣнь:
Они всѣ вымыслы и силы превосходяшъ,
Превыше звѣздъ самихъ плѣненный духъ возводяшъ
И приближаюшся предъ Вышняго пресшолъ,
Прося что бы воззрѣлъ въ земныхъ дѣяній долъ:
О Боже, свыше намъ Ты далъ ЕЛИСАВЕТУ
На радосшь на покой на украшенье свѣшу.
Ты силою ЕЯ сошри прошивныхъ рогъ,
Какъ на пресшолъ взошши судилъ, велѣлъ, помогъ.
Злодѣевъ разруши намѣренья высоки,
ЕЯ доброшами низвергни всѣ пороки.
Чѣмъ чаще въ умъ ЕЕ мы шщимся предсшавляшь
Тѣмъ больше чувсшвуемъ Твою къ намъ благодашь.
Хошя изыщешъ все усердна наша ревносшь
Какъ добродѣшели изображала древносшь,
Что въ нынѣшнія смыслъ посшигнулъ времена,
Что въ свѣшѣ каждая произвела сшрана,
Хошя въ поля въ моря свой разумъ просшираемъ
И съ высошы небесъ примѣры собираемъ;
Но видимъ купно все яснѣе въ НЕЙ одной
Въ НЕЙ чшимъ подобіе, въ НЕЙ свѣшишъ образъ Твой.





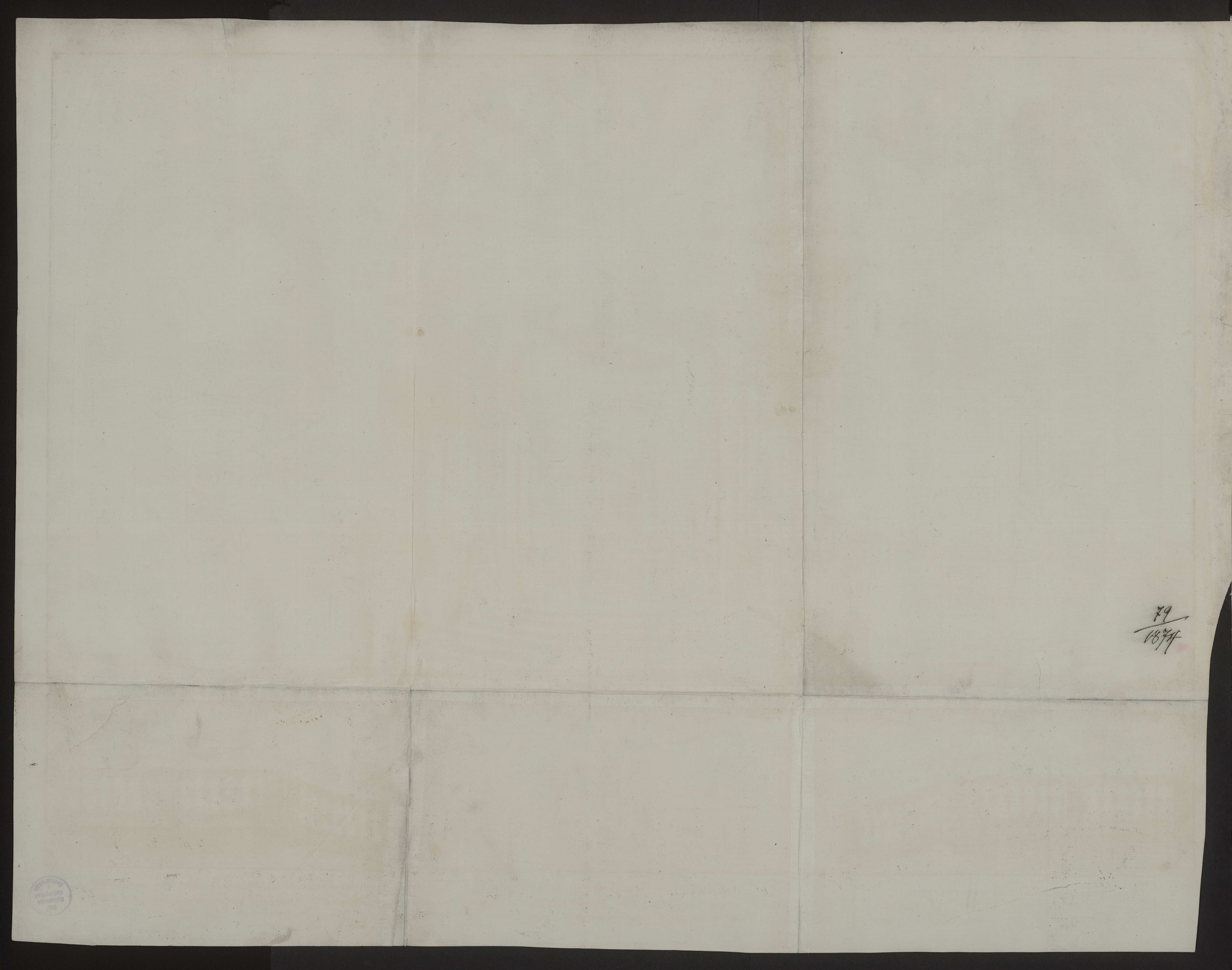
Фейерверкъ сочин: Подполк: Мартыновъ.

Грид: при Акад: Наукъ и Художествъ.

Allegorische vorstellung des Feüerwerckes
welches vor IHRO KAYSERL. MAIEST. Winter=Palais
am Neü-Jahrs-Abend 1759 in St. Petersburg abgebrant worden.

Аллегорическое Изображеніе Фейерверка
представленнаго передъ Зимнимъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Домомъ
на Новой 1759 Годъ въ Санктпетербургѣ.

Representation Allegorique du feu d' Artifice tiré
devant le Palais d' hiver de SA MAJESTÈ IMPERIALE
au soir du jour de l' an 1759. a St. Petersbourg.


79
1877

